



**Notte pa Gangi kwan me Portland i mwaka 2018-19 I yub me anyim pa cako kwan (Pre-Kindergarten).
Gin me 1: Inyim coyo nying:**

Me tyeko coyo nying i Pre-K myero ityek gin angwen magi:

Gin manyen 1 – Inyim coyo nying:

Gigamo waraga me nyim coyo nying kakin **Dwe me Aryo ninone 26 – Dwe me Adek ninone 9, 2018.**

Ka me gamo waraga me coyo nying:

- Gang kwan me acakki ma mewa mo keken
- Gang tic maloyo wi gang kwan/nyo ki Multilingual
- Iromo kwanyo ki i *computer* bene i www.portlandschools.org

*Dwoki waraga me coyo nying man i gang kwan me acakki ma cok ki gang meri.
Waraga ma gigamo inge **Dwe me Adek ninone 9** gibiketo i dul pa lokur gum.*

GIN ME 2 – Yer atyer ka mitte (Cabit me Dwe me Adek ninone 12, 2018)

Ot kwan ducu bitero lotino 16. K ace givoyo lotino ma kato 16 ci yer aty bibedo tye.

Lotino ma gum okayo gibicwalo botgi waraga inge yer atyer i cabit me Dwe me Adek ninone 13, 2018

GIN ME 3 – Coyo nying lotino kwan

Coyo nyin myero otum ka kin **Dwe me Adek ninone 19 ki Dwe me Angwen ninone 20, 2018. Coyo nying man timme i gang kwan acakki macok ki gang ni nyo I dok tic me Multilingual.**

(Ka ikato nino ma gimiyoy me coyo nying ci latinni gibiketo i dul pa lokur gum)

GIN ME 4 – Pimo dongo me ngec pa latin me Pre-K bitimme i Dwe me Abic/Abicel 2018.

Nino ki cawa me coyo nying man gibicwalo boti.

Lotuka nyo *bus* PE bibedo tye i yub man bot lotino me Pre-K.

Lotuka Pe Bibedo Tye pi Yub man bot lotino me Pre-K

Lonyodo MITO ginong yoo me tero lotino i gang kwan ki dwokogi i gang





Kakare	Kabedo...	Wang cawa
Gang kwan me East End (ot kalac 1)	Jo macok ki East End	8:30 odiko-2:50 obwora
Gang kwan me Presumpscot (ot kalac 1)	Jo macok ki Presumpscot	8:45 odiko -2:25 obwora
Gang kwan me Riverton (ot kalac 2)	Jo macok Riverton	8:30 odiko -1:30 obwora
Kabedo Opportunity Alliance (ot kalac 1)	Jo macok ki Reiche	8:30 odiko -1:30 obwora
Gang Kwan me Hall	Jo ma cok ki Hall, Lyseth, Longfellow, Ocean	8:30 odiko -1:30 obwora
Gang kwan PATHS (ot kalac 1)	Jo macok ki Hall, Lyseth, Longfellow ki Ocean Aenue	8:30odiko -1:15 obwora
Kalac ma tye i <i>Youth and Family Outreach</i>	Jo macok ki Hall, Lyseth, Longfellow, Ocean Ave NYO Lamyodo mo mamito gwoko latin inyim nyo inge gang kwan.	Pre K 8:30 odiko -1:30 obwora <i>Gwoko lotino ki cul bibedo tye</i>

Gangi Kwan ma tye dok *Title 1*

- Latin ni **myero** orom mwaka 4 inino dwe nyo inyim nino dwe 15, dwe me Apar 2018 me pore mere wek gigam en i yub man; dok bene myero obed ngat ma labedo i Portland, Maine
- Lotino gibiketo i ot kalac i gangi kwan ma cok ki kabedo gi. Ka gipeke ki gangi kwan macok ki kabedogi, ci gibiketo gi i yer atyer pi royogi i Hall, PATHS ki YFO (Youth and Family Outreach).
- Yub man me nono, pa lwak duc pi Pre-Kindergarten aye giketo kacel pi notte pa Gangi kwan me Portland, *Youth and Family Outreach, Catherine Morrill Day Nursery ka The Opportunity Alliance.*

Ka itye ki peny mo gom cim i nama 874-8237. Ka kono imito kwango leb acoya/aloka go cim i Multilingual i nama 874-8135 nyo bot Edward Laboke i nama 207 842 4649



Notte pa Gangi kwan me Portland i mwaka 2018-19 I yub me anyim pa cako kwan (Pre-Kindergarten).
Gin me 1: Inyim coyo nying:

Nying latin: _____ Gang kwan macok ki gang ni: _____

Nino ma ginywale: _____ / _____ / _____ (myero obed Dwe ma Apar ninone 16, 2013 wa i
dwe me Apar ninone 115, 2014)

Month Day Year

Ginwale ma ningo: _____ Ma laco _____ Ma dako

Nying lanyodo/ lanyodo apita: _____

Kabedo gi: _____ Portland, ME Zip code: _____

Phone Number: _____ Email: _____

Imito lakwang leb? _____ Eyo _____ kuu

Latinni kombedi gicoyo nyo wacon gicioy i: (lung marwatte)

Child Development Services Occupational Therapy Physical Therapy Speech Therapy Play Group
Preschool Child Care Head Start

Mitte bot wu me gwoko latin i anyim nyo anged me cawa gang kwan? Eyo Kuu

(yub man me gwoko lotino i anyim nyo onged tye pi dano manok dok ginongo ki kalulu wa cul bene romo bedo tye iye)

Kit ma nged ma piny enni nyuto kwede, lim ma in inongo imwaka loyo wel dano ma tye boti igang?

Lung eyo nyo kuu

Dwong pa dano i gang (nama pa dano me gang)	2	3	4	5	6	7	8
Lim ma wunongo I mwaka	\$16, 240	\$20,420	\$24, 600	\$28, 780	\$32,960	\$37,140	\$41,320 (medi iye \$4,180 pi ngat acel acel ma omede I gang)

Aniang nia lotuka bibedo peke dok an abitwero yweko latin na I gang kwan me Pre-K dok bene adwoke i Gang.

Aniang bene nia myero atyek gin ducu ma lubo coyo nying ki nged mamitte pi coyo latinna i Pre-K.

(ka diyo cing lanyodo)

(nino dwe)

Lapeny me nongo Leb ma giloko i gang

Walego in me dwoko waraga magi ducu ma gityeko pongo ne malubu anyim me coyo nying ki me leb ma giloko i gang boti, i gang kwan me acakki ma cok ki kabedo meri. Nyo cwal i: Portland Public Schools, Attn: Pre-K, 353 Cumberland Avenue, Portland, ME 04101

Bot lanyodo/lanyodo apita:

Maine jolo dano ma cik tekwaro ki leb gi pat pat ducu. Loko leb ma kato acel tye gin ma pire tek, dok wa cwako kor weki gangl ducu me gwoko leb megii kine ma gipwonyo leb munu (English) ni. Lotino kwan ma loko nyo niango leb mukene romo bedo ki ada me nongo kony pi cobo miti ma tek pi pwonyo leb munu me akwana i Maine. Peny magi ma mitte labong keng bot lotino kwan ducu nicakke ki anyim me Kindergarten ni oo wa i kalac 12, bikonyo gang kwan pa latin ni pi nongo kace en opore me nongo kony pi pwonyo leb munu. Ka ginongo nia itye ki leb ma pat ki leb munu (English), latin ni gi bimiyo bote peny me pimo kero me leb munu mere. Lubo kit ma latin ni otimo kwede i peny man, latin ni giromo keto ne i dul ma gilwongo *English Learner* nyo lapwony leb munu doko en binongo kony me pwonyo leb munu. Ka imito waraga en ni ki peny me nongo ngec (survey) ma piny ni ileb mukene nyo imito lakwang leb, gang kwan pa latin ni bicobo miti menu. Ka itye ki peny ikom peny me nongo ngec en ni ci go cim bot latela gang kwan pa latin ni.

Bedi ki nigeno nia lagam meri gibitiyo kwede iyoo me pwonye keken. Lagam me peny me nongo ngec (survey) gibigwoko kacel ki ngec agwoka me lebed naka me kom latin ni ma lotic gang kwan keken ma tye ki twero me donyo iye. Latic gang kwan mo keken pe romo peny ngec ma lubu dak meri nyo pa ngat mo keken mameri ilobo man.

Wapwonyo in me miyo botwa ngec, dok alego latini me timo maber i pwonye mere.

Lalok ada,

Nancy Mullins

Latela (Director) ma loyo pwonyo leb munu (English) dok leb me aryo (ESOL) ki yub me pwonyo leb aryo i Dok Tic Madit me Pwonye i Maine. (Director of ESOL and Bilingual Programs, Maine Department of Education).

PENY ME NONGO NGEK I LOK KOM LEB MA GITIYO KWEDE (LANGUAGE USE SURVEY)

Nying latin kwan: Nino me anywali mere:

Gang kwan: Ot kalac ma en bidonyo iye:

Walegi pe me bwoto peny mo labong gamo ne.

1. Leb mene nyo magi ma latin ni oloko nyo niango **me acel**?

2. Leb mene nyo magi ma latin ni loko nyo niango **ma yot totwal**?

3. Leb mene nyo magi ma dano ma gilok ki latin ni gitiyo kwede **pol kare** (nino ducu nyo ka nok wang mapol i cabit)?

Ka diyo cing pa lanyodo/lanyodo apita: Nino dwe: **Me Tic Pa Gang Kwan keken**

Gin lanyut inge coyo nying: Ka lanyodod/lanyodo apita pe onyutu leb ma pat ki leb munu i peny me nongo ngec man, peny me niango ngec pa latin i leb munu giromo time ne **mikwanyo** ka lapwony ogamo peny acel nyo aryo ducu nia eyo.

1. Ingiyo mot ci inongo nia latin ni tiyo ki leb ma pat ki leb munu (English)?

2. Latin ni onyuto boti iyo mo nia en tiyo ki leb ma pat ki leb munu (English)?

Ka diyo cing pa lapwony: _____ Nino dwe: _____

School Use Only
<p>Post-enrollment Identification: If no language other than English is indicated by a parent/guardian on this survey, an English language screener may be administered only if one or both of the questions below is answered affirmatively by a teacher.</p> <p>1. Have you observed the student use a language other than English?</p> <p>2. Has the student indicated to you that he/she uses a language other than English?</p> <p>Teacher Signature: _____ Date: _____</p>